



Nachbarblatt



Österreicherischer Verein der
Siebenbürger Sachsen

Nachbarschaft Rosenau

Ausgabe Nr. 16, 2011/2

Obmann DI Franz Peter Seiler	Schriftführer Markus Kaltenbrunner
Tegetthoffstraße 78/6	Otto-Glöckel-Straße 2/4
4840 Vöcklabruck	4860 Lenzing
0676 / 377 8133	0676 / 978 4097

Homepage: www.7buerger-rosenau.at | E-Mail: nb-rosenau@gmx.at

EINLADUNG

zum Brauchtumssonntag der Siebenbürger Nachbarschaft

Wir laden Sie / euch / dich ganz herzlich zum traditionellen **Brauchtumssonntag am 5. Juni 2011** ein.

Der Festtag beginnt um 9 Uhr mit dem Gottesdienst (mit Abendmahl) in der Evangelischen Gnadenkirche Rosenau (Predigt: Pfarrer Mag. Roman Fraiss). Im Anschluss an den Gottesdienst finden wir uns auf der Pfarrwiese zusammen (bei Schlechtwetter im Evangelischen Pfarrsaal). Wir bitten um Teilnahme in Siebenbürger Tracht.

Für die musikalische Unterhaltung mit Frühschoppenmusik sorgt der Musikverein Rosenau. Die Siebenbürger Volkstanzgruppe wird einige Tänze zum Besten geben. Musikalisch wird sie von Uwe Bressler begleitet.

Für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt und wir werden auch wieder Baumstriezel backen.

Auf Ihren / euren / deinen Besuch freut sich der Vorstand der Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau.

Franz Peter Seiler
Obmann (Nachbarvater)

Markus Kaltenbrunner
Schriftführer

Überblick dieser Ausgabe

<i>Einladung zum Brauchtumssonntag</i>	1
Nachbarvater am Wort	3
Generalversammlung	4
Maibaum aufstellen	7
Eröffnung Pfarrsaal Rosenau	8
Geburtstage und Jubiläen	10
Siebenbürgen-Reise Mattigtal	11
Veranstaltungshinweise.....	12
Mitteilung laut Mediengesetz.....	12

Wir danken den Sponsoren dieser Ausgabe:



Manfred Heistingner

Siebenmühlenweg 2

4863 Seewalchen

www.wirt-rosenau-heistingner.com



Nah & Frisch Rabler

Unterachmann 21

4860 Lenzing

www.nahundfrisch.at



Graffiti Copyshop

Gmundner Straße 7

4840 Vöcklabruck

www.graffiti-copyshop.com

Hedwig Kaiser, Steindorf

Gertraud Szegedi, Rosenau

Wenn auch Sie sich an den Druckkosten für das Nachbarblatt beteiligen wollen, bitten wir um Ihre freiwillige Spende auf unser Konto Nr. 228023 bei Raiffeisenbank Attersee-Nord, BLZ 34608, Österreichischer Verein der Siebenbürger Sachsen – Nachbarschaft Rosenau

Ab einem Betrag von € 20,- werden Sie in einer der nächsten Ausgaben namentlich erwähnt. Vielen Dank im Voraus!

Nachbarvater am Wort

Liebe Mitglieder der Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau, liebe Freunde des Vereins und am Vereinsleben interessierte Personen,

die neue Ausgabe des Nachbarblatts erreicht Sie / dich hoffentlich bei bester Gesundheit. Viel Information haben wir wieder zusammengestellt und hoffen, dass nicht so wie bei der letzten Ausgabe (wegen eines Fehlers beim Drucken) einige leere Blätter dabei sind.

Die Zusammenfassung der Generalversammlung - sozusagen das Protokoll - erfüllt den Auftrag, alle Mitglieder unseres Vereins über die Ergebnisse zu informieren.

Gerade im Jahr der Ehrenamtlichkeit möchte ich darauf hinweisen, dass ich es nicht als selbstverständlich hinnehme, dass bei all unseren Aktivitäten immer wieder so viele Leute motiviert werden können und mithelfen. Das wurde mir im Zuge der Vorbereitung für den Bericht an die Generalversammlung wieder einmal bewusst. Deshalb möchte ich hier nochmals meinen Dank an alle Unterstützer unseres Vereins zum Ausdruck bringen.

Durch die vielen Veranstaltungen und Teilnahme an Veranstaltungen anderer Vereine bzw. Organisationen (wie z.B. die Eröffnung des Pfarrsaals) werden wir als Siebenbürger wahrgenommen und "gesehen". Diese Sichtbarkeit ist ein wichtiger Teil in der Vereinsarbeit. Für unsere Vereinsmitglieder sind wir ohnehin "bekannt". Wenn es ein aktives Weiterbestehen der Siebenbürger Vereine - und damit meine ich nun wirklich "alle" - geben soll, müssen wir uns auch präsentieren, müssen wir in Medienberichten sichtbar sein und müssen wir auch Kontakte zu befreundeten Vereinen und Organisationen pflegen. Eine dieser Möglichkeiten ist das Volksfest in Freyung, wo wir mit einer Abordnung in Siebenbürger Tracht am Freitag, 24. Juni 2011 vertreten sein werden.

Auch das Angebot, dass wir Trachten und Trachtenteile an "tragewillige" Personen verborgen, unterstützt unser Sichtbar-Sein und Sichtbar-Werden. Einen besonderen Dank möchte ich hier Sonja Lehner für ihre Initiative aussprechen.

Ich freue mich auf ein Wiedersehen, vielleicht in Siebenbürger Tracht bei einer der nächsten Veranstaltungen.

Für den Vorstand:

Nachbarvater Franz Peter Seiler

Generalversammlung

Die 7. ordentliche Generalversammlung hielt die Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau am Sonntag, 6. März 2011 im Evangelischen Pfarrsaal Rosenau ab.

Zu Beginn der Versammlung (14 Uhr) war die Beschlussfähigkeit nicht gegeben, weshalb ein Tagesordnungspunkt vorverlegt werden musste: Pfarrer Fraiss erklärte in einer interessanten Präsentation unterschiedliche Kreuzesdarstellungen. Mit Bildern zeigte er, welche verschiedenen Arten von Kreuzen es gibt – zB. aus Metall, Holz oder aus sogar Stein gemeißelt.

Im Anschluss an die Präsentation von Pfarrer Fraiss war die Generalversammlung (da 30 Minuten vergangen waren) nun beschlussfähig und sie konnte neu eröffnet werden.

Obmann Nachbarvater Franz Peter Seiler begrüßte Pfarrer Mag. Roman Fraiss, Bürgermeister Mag. Johann Reiter (Seewalchen), Lenzings Vizebürgermeisterin Margareta Thürschmid und Gemeindevorstand Helga Schneeberger sowie Landesobmann Manfred Schuller mit Gattin Ingrid (Referentin für Frauenarbeit und Brauchtumpflege) und Bundesobmann Mag. Volker Petri als Ehrengäste – ebenso wie die Vertreterinnen und Vertreter anderer Vereine und Nachbarschaften.

Das Eingangsgebet sprach Pfarrer Roman Fraiss und man dachte auch der Verstorbenen des letzten Jahres: Martin Derra (79. Lebensjahr), Susanne Köhl (57. Lebensjahr) und Johann Krestel (82. Lebensjahr).

Die Ehrengäste bedankten sich alle herzlich für die Einladung zur Generalversammlung. Seewalchens Bürgermeister Mag. Johann Reiter lobte den gesamten Vorstand der Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau für die geleistete Arbeit und hat sich nochmals (auch wenn es bereits mehr als 1 Jahr zurücklag) für die Teilnahme am Partnerschaftstag im September 2009 herzlich bedankt.

Vizebgm.ⁱⁿ Margareta Thürschmid (Lenzing) wünschte der Generalversammlung einen guten Verlauf und dankte auch für die Teilnahme der Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau am 1. Kaffeesieder-Ball, der am Samstag, 12. Februar 2011 im Kulturzentrum Lenzing veranstaltet wurde. Margareta Thürschmid lobte besonders die Gemeinschaft und den Zusammenhalt der Siebenbürger Sachsen.

In seinen Grußworten verabsäumte es Landesobmann Manfred Schuller nicht, zweier wichtiger Personen zu gedenken die große Arbeit für den Landesverband der Siebenbürger Sachsen geleistet haben: Der im August 2010 plötzlich verstorbene ehemalige Vereinsobmann Hans Waretzi und der im Jänner 2011 verstorbene Landesobmann Konsulent Fritz Teutsch. Auch Manfred Schuller lobte die Arbeit der Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau und er bedankte sich beim Vorstand für die gute und vorbildliche Arbeit.

Nach den Grußworten der Ehrengäste folgte der Bericht des Kassiers mit Abstimmung zum Jahresvoranschlag, der einstimmig angenommen wurde. Der Bericht der Rechnungsprüfer fiel positiv aus und die Kassaführung von Kassier Horst Klein wurde als einwandfrei befunden.

Es folgten die Berichte der Referenten und Funktionäre. Schriftführer Markus Kaltenbrunner klärte die Generalversammlung über seine Tätigkeiten seit der letzten Generalversammlung auf und stellvertretend für Eva Stix legte Marion Peschke den Bericht über die Arbeit der Tanzgruppe vor. Die Siebenbürger Volkstanzgruppe trat unter anderem 2010 beim Krautwickler-Sonntag vom Evangelischen Frauenkreis auf und ebenso beim Maibaum aufstellen der Siebenbürger Nachbarschaft am 1. Mai 2010. Ebenso nahm die Tanzgruppe u.a. am Adventmarkt des Musikvereins Rosenau teil.

Nachbarvater Franz Peter Seiler berichtete über die letztjährigen Aktivitäten der Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau, wie zB. das Maibaum aufstellen (1. Mai) und Maibaum schmeißen (26. Juni), den Brauchtumssonntag sowie auch die Teilnahme am Erinnerungstag in Marchtrenk, der 2010 von den Siebenbürger Sachsen organisiert wurde.

Beim Trachtensonntag der Goldhaubengruppe Seewalchen (8. August) nahm man mit 15 Personen in Siebenbürger Tracht teil, darunter auch Bundesobmann-Stv. Ludwig Niestelberger. Im September 2010 fand dann der Ausflug der Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau statt, der gemeinsam mit der Evangelischen Pfarrgemeinde veranstaltet wurde und u.a. zur Landesausstellung "Renaissance und Reformation" nach Grieskirchen führte. Nachbarvater Seiler blickte auch auf das siebenbürgisch-sächsische Theater zurück, das am 23. Oktober 2010 in Zusammenarbeit mit dem Verein Vöcklabruck veranstaltet wurde. Er

bedankte sich bei allen Helferinnen und Helfern die 2010 den Verein bei den Veranstaltungen tatkräftig unterstützt haben. Er wies auch noch auf die Pläne für 2011 hin. So wird u.a. im Evangelischen Pfarrsaal Rosenau ein Vereinslokal entstehen und der "Abend der Nachbarschaft" soll wieder fortgeführt werden.

Sonja Lehner nutzte die Generalversammlung um sich für die Trachten und Trachtenteile zu bedanken, die die Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau gespendet bekommen hat. Sie informierte die Generalversammlung darüber, dass sich jeder die Trachten ausleihen kann - unter der Voraussetzung dass sie auch bei den Veranstaltungen des Vereins oder anderer Nachbarschaften getragen werden.

Ein weiterer Tagesordnungspunkt betraf die Änderungen im Vorstand. Vereinsbeirat Heidi Übleis beendete ihre Tätigkeit als Vereinsbeirat und Eva Stix legte ihr Amt als Referentin der Tanzgruppe zurück. Ihre Tätigkeit übernimmt Marion Peschke. Sowohl Heidi Übleis als auch Eva Stix stehen dem Verein aber gerne weiterhin bei den Veranstaltungen zur Verfügung. Obmann Franz Peter Seiler bat die Generalversammlung um Zustimmung zu diesen Änderungen. Diese wurden einstimmig angenommen und Marion Peschke als neue Referentin der Tanzgruppe bestätigt. Abschließend musste der Vorstand von der Generalversammlung entlastet werden, was wiederum mehrheitlich angenommen wurde (mit 16 Enthaltungen wegen Befangenheit).

Die Generalversammlung endete mit dem "Siebenbürgen"-Lied und der oberösterreichischen Landeshymne "Hoamatland".



Maibaum aufstellen

Zum zweiten Mal wurde in Zusammenarbeit mit dem "Wirt in der Rosenau" ein Maibaum beim Sportplatz in Rosenau aufgestellt.

Am Samstag, 30. April 2011 gegen 10 Uhr vormittags wurde der Baum zum Aufstellungsort gebracht (nachdem er dem Brauchtum entsprechend zuvor gestohlen wurde) und mit Kränzen, Reisig-Girlanden und Bändern aufgeputzt.



Nachmittags um etwa 14 Uhr kamen dann die ersten Gäste und um 16 Uhr wurde mit dem Aufstellen begonnen. Zum Aufstellen des Baums wurden sogenannte "Schwaiberl" oder "Scherstangen" benutzt und hierzu erfordert es kräftige Männer. Etwa 20 sind es gewesen die den knapp 40 Meter großen Baum nach gut zwei Stunden in seine endgültige Position gebracht haben. Der Musikverein Rosenau spielte während des Aufstellens immer wieder ein Musikstück und auch der ein oder andere gespendete Doppel-Liter musste von den Baum-Aufstellern geleert werden. Die Siebenbürger Volkstanzgruppe führte zwischendurch ein paar Tänze vor. Leider machte aber auch das Wetter kurzzeitig einen Strich durch die Rechnung.

Es wurde auch wieder Baumstriezel gebacken und wie immer war die siebenbürgische Spezialität heiß begehrt. Vielen Dank an alle Helferinnen und Helfer sowie das Baumstriezel-Team, dem MV Rosenau und der Siebenbürger Volkstanzgruppe. Wir bedanken uns auch herzlich bei Seewalchens Altbürgermeister Josef Limberger, der den Maibaum gespendet hat. (Fotos: Manfred Harringer)

Es wurde auch wieder Baumstriezel gebacken und wie immer war die siebenbürgische Spezialität heiß begehrt.

Vielen Dank an alle Helferinnen und Helfer sowie das Baumstriezel-Team, dem MV Rosenau und der Siebenbürger Volkstanzgruppe.

Wir bedanken uns auch herzlich bei Seewalchens Altbürgermeister Josef Limberger, der den Maibaum gespendet hat. (Fotos: Manfred Harringer)



Eröffnung Pfarrsaal Rosenau

Etwa eineinhalb Jahre und viele Arbeitsstunden waren vergangen als der ehemalige Gemeindesaal nach Abschluss der Bauarbeiten offiziell eröffnet werden konnte.

Am Samstag, 14. Mai wurde ein bunter Abend veranstaltet bei dem unter anderem die Siebenbürger Volkstanzgruppe und der Kirchenchor Rosenau mitgewirkt haben. Die Theatergruppe Augsburg, die ja viele noch vom siebenbürgisch-



sächsischem Theater im Oktober 2010 kennen, wurde ebenfalls eingeladen und führte ein Theaterstück auf. Der bunte Abend dauerte rund 3 Stunden und etwa 120 Gäste waren gekommen.

Die offizielle Eröffnungsfeier fand dann am Sonntag, 15. Mai statt, zu der unter anderem alle Helferinnen und Helfer zu Essen und Trinken eingeladen waren. Der Festtag begann um 9 Uhr mit einem Festgottesdienst in der Evangelischen Gnadenkirche Rosenau. Der Gottesdienst wurde von Pfarrer Roman Fraiss und Volker Petri gestaltet und auch der Kirchenchor wirkte mit. Ein schönes Bild ergaben die mehr als 30 Personen in Siebenbürger Tracht, darunter auch die Theatergruppe.



Nach dem Gottesdienst ging man, angeführt vom Musikverein Rosenau, zum Evangelischen Pfarrsaal (so der neue Name) wo auf der Wiese vor dem Saal von Pfarrer Fraiss, Pfarrer Petri und Kurator Wilfried Reger ein Baum gepflanzt wurde.

Nachdem die Gäste im Saal ihre Plätze eingenommen hatten, begrüßte Wilfried Reger die Ehrengäste Pfarrer Fraiss, Pfarrer Volker Petri und die Bürgermeister der Gemeinden Seewalchen und Schörfling, Mag. Johann Reiter und Gerhard Gründl sowie Lenzings Vizebürgermeisterin Margareta Thürschmid. Weiters war auch der Superintendential-Kurator i.R. DI Heinz Espernberger unter den Ehrengästen und auch Baumeister Ing. Jürgen Kickingner nebst Gattin war der Einladung gefolgt.



Ganz herzlich bedankt hat sich Wilfried Reger natürlich bei allen Helferinnen und Helfern die durch ihre freiwillige Arbeit an der Renovierung des Pfarrsaals beteiligt waren. Die Gesamtkosten der Bauarbeiten betragen rund 260.000 Euro.

Nach den Grußworten der Bürgermeister trug Alfred Voggenhuber zum Abschluss des offiziellen Teils ein selbstgeschriebenes Gedicht vor - passend zur Renovierung des Pfarrsaals.

(Fotos: Manfred Harringer)



Geburtstage und Jubiläen

Unsere Geburtstagsjubilare:

01.06.	Johann Schuller, Lenzing, 92 Jahre
02.06.	Sofia Schuster, Rosenau, 86 Jahre
04.06.	Johann Moser, Seewalchen, 70 Jahre
05.06.	Thomas Motz, Rosenau, 69 Jahre
06.06.	Rosina Englmayr, Kammer, 69 Jahre
07.06.	Helmut Zirwig, Lenzing, 74 Jahre
09.06.	Hermann Freitag, Schörfling, 76 Jahre
18.06.	Rosina Klein, Rosenau, 66 Jahre
20.06.	Irmgard Weber, Lenzing, 69 Jahre
21.06.	Maria Kasper, Steindorf, 69 Jahre
23.06.	Johann Derra, Lenzing, 72 Jahre
28.06.	Alois Brüdl, Gampern, 62 Jahre
29.06.	Adela Deutschländer, Schörfling, 64 Jahre
29.06.	Friedrich Strauss, Rosenau, 72 Jahre
30.06.	Susanne Schmidt, Rosenau, 72 Jahre

04.07.	Erna Kasper, Rosenau, 69 Jahre
05.07.	Rose Kasper, Rosenau, 72 Jahre
05.07.	Ernestine Dietz, Rosenau, 80 Jahre
10.07.	Erika Henrich, Rosenau, 63 Jahre
10.07.	Ing. Johann Kroner, Rosenau, 74 Jahre
11.07.	Mag. Volker Petri, Rosenau, 64 Jahre
21.07.	Martin Weber, Vöcklabruck, 69 Jahre
23.07.	Regina Bloos, Lenzing, 89 Jahre
24.07.	Katharina Bloo, Gampern, 84 Jahre
28.07.	Daniel Fritsch, Seewalchen, 80 Jahre

11.08.	Herbert Johne, Timelkam, 64 Jahre
13.08.	Maria Moser, Rosenau, 79 Jahre
18.08.	Sofia Schuster, Steindorf, 86 Jahre
19.08.	Katharina Sander, Rosenau, 89 Jahre
21.08.	Johann Frim, Rosenau, 75 Jahre
22.08.	Dr. Uwe Bressler, Rosenau, 67 Jahre
25.08.	Katharina Szax, Rosenau, 88 Jahre
30.08.	Johann Hallesch, Lenzing, 92 Jahre

Wir entschuldigen uns im Vorfeld für eventuell "vergessene" Geburtstage und weisen darauf hin, dass Namen erst ab dem 60. Geburtstag im Nachbarblatt abgedruckt werden!



75. Geburtstag
von Herrn Georg
Derra, Schörfling,
mit Pfr. Roman
Fraiss und Michael
Gottschling



Goldene Hochzeit
(7. April 1961) des
Ehepaares
Maria und Martin
Schuster, Alt-
Lenzing mit
Monika Klein und
Michael Gott-
schling

Reise nach Siebenbürgen

Die Siebenbürger Nachbarschaft Mattigtal veranstaltet eine Reise nach Siebenbürgen (8. bis 17. August 2011).

Es sind noch einige Plätze frei und alle Interessierten können sich gerne beim Evangelischen Pfarrer in Munderfing, **Frank Schießmann**, über die Reise informieren (Tel.: **0664/305 36 00**).

Veranstaltungshinweise

Freitag, 27. Mai 2011 ab 16 Uhr

Maibaum umlegen der Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau beim "Wirt in der Rosenau" (mit Schätzspiel)

Samstag, 28. Mai 2011 ab 14 Uhr

Kronenfest der Siebenbürger Nachbarschaft Traun und Jugend Traun bei der Evangelischen Kirche (mit der Eröffnung des Gemeindezentrums)

Samstag, 11. Juni 2011 um 14 Uhr

"Erinnerungstag der Heimatvertriebenen" in Marchtrenk

Freitag, 17. Juni 2011

Ausflug des Frauenreferates zum Stift Schlägl und nach Sarleinsbach

Sonntag, 19. Juni 2011 ab 10 Uhr

Sommerfest der Pfarrgemeinde Rosenau auf der Pfarrwiese

Freitag, 24. Juni 2011

Volksfest in Freyung (Teilnahme einer Abordnung der Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau in Siebenbürger Tracht)

Sonntag, 26. Juni 2011 ab 10 Uhr

Dorffest des MV Rosenau auf dem Pfr.-M.-Schuster-Platz

Sonntag, 26. Juni 2011 ab 10 Uhr

Kronenfest der Siebenbürger Nachbarschaft Wels im Herminenhof

Samstag, 2. Juli 2011 ab 16 Uhr

Stadtfest in Laakirchen mit Teilnahme der Siebenbürger Nachbarschaft Gmunden-Laakirchen

Sonntag, 7. August 2011 um 8:45 Uhr

Trachtensonntag der Goldhaubengruppe Seewalchen mit Festumzug und ökumenischem Gottesdienst in der Pfarrkirche sowie Frühschoppen. Teilnahme in Siebenbürger Tracht erbeten.

Freitag, 26. August 2011 um 20 Uhr

Brauchtumsabend im Schlosshof Ebenzweier in Altmünster unter anderem mit den "Lustigen Adjuvanten" aus Traun und der Bundesvolkstanzgruppe

Freitag, 26. bis Sonntag, 28. August 2011

Jubiläumsfeier "60 Jahre Musikverein Rosenau"

Mitteilung laut Mediengesetz

Medieninhaber: Österreichischer Verein der Siebenbürger Sachsen – Nachbarschaft Rosenau, ZVR-Nr. 699020072

Für den Inhalt verantwortlich: DI Franz Peter Seiler, Tegetthofstraße 78/6, 4840 Vöcklabruck

Offenlegung: Information über Aktivitäten und das Vereinsleben des Vereins

Eigene Vervielfältigung, **Erscheinungs- und Herstellungsort:** Seewalchen am Attersee

Bankverbindung: Raiffeisenbank Attersee-Nord, BLZ 34608, Kontonr.: 228023